

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DES PRODUITS DIVERS

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 2009

Convention collective de travail du 11 juin 2009

VERVOERKOSTEN

FRAIS DE TRANSPORT

In uitvoering van artikel 6 van het nationaal akkoord 2009-2010 van 28 mei 2009.

En exécution de l'article 6 de l'accord national 2009-2010 du 28 mai 2009.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-Commission paritaire pour la récupération des produits divers.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2.

Art. 2.

De bepalingen van onderhavige overeenkomst zijn alleen toepasselijk indien de werkelijke heen en terug opgetelde afstanden ten minste 1 kilometer bedragen.

Les dispositions de la présente convention ne s'appliquent que si les distances réelles aller-retour additionnées atteignent au moins 1 kilomètre.

HOOFDSTUK II. - Gemeenschappelijk openbaar vervoer

CHAPITRE II. - Transport en commun public

Afdeling 1 - Vervoer per spoor

Section 1 - Transport par chemin de fer

Art. 3.

Art. 3.

§ 1. Vanaf 1 juli 2009 tót en met 31 december 2009, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met de trein, heeft hij recht op een vergoeding conform artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 octies betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009.

§ 1. A partir du 1^{er} juillet 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, lorsque l'ouvrier se rend à son travail en train, il a droit à une indemnisation conformément à l'article 3 de la convention collective de travail n° 19 octies relative à l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs, conclue au sein du Conseil National de Travail du 20 février 2009.

§ 2. Vanaf 1 januari 2010 zal de tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten voor woon-werkverkeer, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met de trein, 80% bedragen van het maandabonnement (Treinkaart) van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2010, l'intervention patronale dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail, lorsque l'ouvrier se rend à son travail en train, est de 80% du prix de l'abonnement mensuel (Carte train) de la Société National des Chemins de fers Belges (SNCB).

De tussenkomst wordt enkel toegekend voor de effectieve aanwezigheidsdagen in de onderneming.

L'intervention n'est octroyée que pour les jours de présence dans l'entreprise. Pour déterminer le

Om het dagbedrag te bepalen wordt het maandbedrag gedeeld door 20.

Afdeling 2 - Ander gemeenschappelijk openbaar vervoer

Art. 4.

Vanaf 1 juli 2009 tót en met 31 december 2009, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met een ander gemeenschappelijk openbaar vervoer, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappijen, heeft hij recht op dezelfde vergoeding zoals bepaald in artikel 3 §1 van onderhavige overeenkomst.

Wanneer het een eenheidsprijs betreft, ongeacht de afstand, wordt de bijdrage van de werkgever forfaitair vastgesteld conform artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 octies van 20 februari 2009 betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers.

Art. 5.

De modaliteiten van de bijdrage van de werkgevers ten gunste van de arbeiders die dit type van vervoer gebruiken, worden vastgesteld als volgt:

- De arbeider legt aan de werkgever een ondertekende verklaring voor, waarbij verzekerd wordt dat hij gewoonlijk een gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruikt, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappijen, voor de verplaatsing van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling en omgekeerd en preciseert het aantal effectief afgelegde kilometers.

Hij waakt erover in de kortst mogelijke tijd alle wijzigingen in deze toestand te signaleren.

- De werkgever kan op elk ogenblik de authenticiteit van de hierboven bedoelde verklaring nagaan.

Art. 6.

Vanaf 1 januari 2010 zal de tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten voor woon-werkverkeer, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met een ander gemeenschappelijk openbaar vervoer, 80% bedragen van het maandabonnement (Treinkaart) van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De tussenkomst wordt enkel toegekend voor de effectieve aanwezigheidsdagen in de onderneming.

montant journalier, le montant mensuel est divisé par 20.

Section 2 - Autres moyens de transport en commun public

Art. 4.

A partir du 1^{er} juillet 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, lorsque l'ouvrier se rend à son travail par n'importe quel autre moyen de transport en commun public, organisés par les sociétés régionales de transport, il a droit à la même indemnisation que prévue à l'article 3 §1 de la présente convention.

Lorsque le prix est fixe, quelle que soit la distance, l'intervention de l'employeur est déterminée de manière forfaitaire conformément l'article 4 de la convention collective de travail n° 19 octies du 20 février 2009 relative à l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs.

Art. 5.

Les modalités d'intervention des employeurs en faveur des ouvriers utilisant ce type de transport sont fixées comme suit:

- L'ouvrier présente à l'employeur une déclaration signée, certifiant qu'il utilise habituellement un moyen de transport en commun, organisé par une société régionale de transport, pour son déplacement du domicile au lieu de travail et vice-versa et précise le kilométrage effectivement parcouru.

Il veillera à signaler dans les plus brefs délais toute modification de cette situation.

- L'employeur peut à tout moment contrôler l'authenticité de la déclaration dont question ci-dessus.

Art. 6.

A partir du 1^{er} janvier 2010, l'intervention patronale dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail, lorsque l'ouvrier se rend à son travail par n'importe quel autre moyen de transport en commun public, est de 80% du prix de l'abonnement mensuel (Carte train) de la Société National des Chemins de fers Belges (SNCB).

L'intervention n'est octroyée que pour les jours de présence dans l'entreprise. Pour déterminer le

Om het dagbedrag te bepalen wordt het maandbedrag gedeeld door 20.

Afdeling 3 – Gemengde openbare vervoermiddelen

Art. 7.

Vanaf 1 juli 2009 tót en met 31 december 2009, wanneer de arbeider verschillende openbare gemeenschappelijke vervoermiddelen gebruikt, heeft hij recht op dezelfde vergoeding zoals bepaald in artikel 4 van onderhavige overeenkomst en dit voor de afstand die overeenstemt met de som van de afstanden van de verschillende vervoermiddelen.

Art. 8.

Vanaf 1 januari 2010 zal de tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten voor woon-werkverkeer, wanneer de arbeider verschillende openbare gemeenschappelijke vervoermiddelen gebruikt, 80% bedragen van het maandabonnement (Treinkaart) van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De tussenkomst wordt enkel toegekend voor de effectieve aanwezigheidsdagen in de onderneming. Om het dagbedrag te bepalen wordt het maandbedrag gedeeld door 20.

HOOFDSTUK III. - Privé-vervoer

Art. 9.

Vanaf 1 juli 2009 tót en met 31 december 2009, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met het eigen vervoer, heeft de arbeider recht op een dagvergoeding, gebaseerd op de werkgeversbijdrage in het weekabonnement, zoals opgenomen in de tabel gevoegd bij artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst 19 octies betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009.

De verplaatsing met het eigen vervoer heeft betrekking op alle mogelijke eigen vervoermiddelen.

Art. 10.

Deze dagvergoeding wordt bekomen door de werkgeversbijdrage in het weekabonnement van de NMBS te delen door 5.

Art.11.

montant journalier, le montant mensuel est divisé par 20.

Section 3 - Moyens de transport mixtes en commun public

Art. 7.

A partir du 1^{er} juillet 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, lorsque l'ouvrier utilise plusieurs moyens de transport public en commun, il a droit à la même indemnisation que prévue à l'article 4 de la présente convention et ceci pour la distance équivalente à la somme des distances des différents moyens de transport.

Art. 8.

A partir du 1^{er} janvier 2010, l'intervention patronale dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail, lorsque l'ouvrier utilise plusieurs moyens de transport public en commun, est de 80% du prix de l'abonnement mensuel (Carte train) de la Société National des Chemins de fers Belges (SNCB).

L'intervention n'est octroyée que pour les jours de présence dans l'entreprise. Pour déterminer le montant journalier, le montant mensuel est divisé par 20.

CHAPITRE III. - Moyens de transport privé

Art. 9.

A partir du 1^{er} juillet 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, lorsque l'ouvrier se rend à son travail en transport privé, il a droit à une indemnité journalière, tel que repris dans le tableau ajouté à l'article 11 de la convention collective de travail 19 octies concernant l'intervention financière de l'employeur dans les prix des transports des travailleurs conclue au sein du Conseil National de Travail du 20 février 2009.

Par transport avec ses propres moyens on entend tous les moyens de transports privés possibles.

Art. 10.

Cette indemnité journalière est obtenue en divisant par 5 l'intervention patronale dans l'abonnement hebdomadaire SNCB.

Art.11.

Vanaf 1 januari 2010 zal de tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten voor woon-werkverkeer, wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met het eigen vervoer, 80% bedragen van het maandabonnement (Treinkaart) van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De tussenkomst wordt enkel toegekend voor de effectieve aanwezigheidsdagen in de onderneming. Om het dagbedrag te bepalen wordt het maandbedrag gedeeld door 20.

Art. 12.

Arbeiders die zich voor een gedeelte of voor de volledige afstand met de fiets verplaatsen wordt de tussenkomst van de werkgever vanaf 1 juli 2009 bepaald op € 0,20 per kilometer die afgelegd wordt per fiets, enkel traject. Deze vergoeding dient beschouwd te worden als een fietsvergoeding.

De werkgever zal op vraag van de arbeider jaarlijks de nodige gegevens bevestigen die het de arbeider mogelijk maakt zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in aanmerking genomen afstand tót de werkplaats, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.

HOOFDSTUK IV. - Betalingsmodaliteiten

Art. 13.

De bijdrage van de werkgevers in de door de arbeiders gedragen vervoerskosten zal betaald worden ter gelegenheid van de betaalperiode die in de onderneming gebruikelijk is en op zijn minst een keer per maand.

Art. 14.

De bijdrage van de werkgevers in de vervoerskosten per spoor wordt betaald tegen indiening van het speciaal getuigschrift voor de sociale abonnementen afgeleverd door de NMBS.

De bijdrage van de werkgevers in de kosten voor het vervoer, georganiseerd door de regionale vervoermaatschappijen, wordt betaald tegen overhandiging van het vervoerbewijs afgeleverd door deze maatschappijen.

Art. 15.

De werkgever komt tussen in de kosten veroorzaakt door de andere vervoermiddelen op voorwaarde dat de arbeider het bewijs levert van de werkelijk afgelegde afstand.

A partir du 1^{er} janvier 2010, l'intervention patronale dans les frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail, lorsque l'ouvrier se rend à son travail en transport privé, est de 80% du prix de l'abonnement mensuel (Carte train) de la Société National des Chemins de fers Belges (SNCB).

L'intervention n'est octroyée que pour les jours de présence dans l'entreprise. Pour déterminer le montant journalier, le montant mensuel est divisé par 20.

Art. 12.

A partir du 1^{er} juillet 2009, pour les ouvriers qui se déplacent pour une partie ou pour la totalité de la distance en vélo, l'intervention patronale est fixée à 0,20 € par kilomètre parcouru en vélo, trajet aller. Cette indemnité doit être considérée comme une indemnité vélo.

L'employeur confirmera chaque année, à la demande de l'ouvrier, les données nécessaires permettant à l'ouvrier de démontrer son utilisation du vélo. Ces données comprennent la distance prise en compte jusqu'au lieu de travail, le nombre de jours de présence au travail et l'indemnité payée.

CHAPITRE IV. - Modalités de paiement

Art. 13.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport supportés par les ouvriers sera payée à l'occasion de la période de paiement qui est d'usage dans l'entreprise et au minimum une fois par mois.

Art. 14.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport par chemin de fer est payée contre la remise du certificat spécial délivré par la SNCB pour les abonnements sociaux.

L'intervention des employeurs dans les frais de transport, pour les moyens de transport organisés par les sociétés régionales de transport, est payée contre la remise du titre de transport délivré par ces sociétés.

Art. 15.

L'employeur intervient dans les frais occasionnés par les autres moyens de transport à condition que l'ouvrier établisse la preuve de la distance réellement parcourue.

Indien de arbeider dit bewijs niet kan leveren, wordt de berekening, in gemeen akkoord tussen de partijen, afzonderlijk in iedere onderneming opgemaakt, rekening houdende met de plaatselijke bijzonderheden.

De arbeider mag niet weigeren het(de) eventueel(ele) vervoerbewijs(zen) of, bij ontstentenis, een door hem ondertekende verklaring, nodig voor het vaststellen van de afgelegde afstand, aan de werkgever voorte leggen.

HOOFDSTUK V. - Slotbepalingen

Art. 16.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst met betrekking tót de vervoerskosten van 20 september 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 mei 2008 (Belgisch Staatsblad van 08/08/2008).

Art. 17.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2009, met uitzondering van de artikelen die er anders over beschikken, en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van allerlei producten.

Gedaan te Brussel 11 juni 2009

Si l'ouvrier n'est pas à même de fournir cette preuve, le calcul s'effectue dans chaque entreprise, de commun accord entre parties, en tenant compte des particularités locales.

L'ouvrier ne peut refuser de remettre à l'employeur le(les) titre(s) de transport éventuel(s), ou, à défaut, une déclaration signée par lui, nécessaire pour déterminer la distance parcourue.

CHAPITRE V. - Dispositions finales

Art. 16.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail relative aux frais de transport du 20 septembre 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers, rendue obligatoire par arrêté royal le 18 mai 2008 (Moniteur belge du 08/08/2008).

Art. 17.

La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2009, à l'exception des articles qui en disposent autrement, et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour la récupération des produits divers.

Fait à Bruxelles le 11 juin 2009